

Лексико-грамматические средства выражения категории будущего в текстах прогнозов на французском языке

Грушецкая Елена Николаевна

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова

(г. Могилев, Республика Беларусь)

grushetckaia@m.msu.by

Статья посвящена исследованию значений форм будущего времени и их прагматических функций в текстах прогнозов погоды на французском языке.

The article is devoted to the study of the meanings of future tense forms and their pragmatic functions in the texts of weather forecasts in French.

Ключевые слова: французский язык, грамматика, прагматика, будущее время, прогноз

Keywords: French, grammar, pragmatics, future tense, forecast

Углубленное изучение средств выражения будущего во французском языке тесно связано с основными направлениями современной науки о языке – теоретической и функциональной грамматики, – а также лингвистики текста. В связи с этим появилась необходимость выявле-

ния основных закономерностей в сфере выражения будущего времени, что особенно ярко представлено в текстах гороскопов, предсказаний и прогнозов. Однако данный вид текстов изучен еще не в полной степени с точки зрения функционирования в них единиц лексического и грамматического уровней.

В лингвистике существуют широкое и узкое понятие будущего. В широком смысле будущее время – это совокупность всех языковых средств (лексических, грамматических), которые служат для отражения событий, явлений и действий, которые будут иметь место в период времени, который следует за настоящим, а в более узком – это одно из глагольных грамматических времен.

Значение будущего времени отличается от значений других времен тем, что описываемая ситуация не принадлежит реальности. Если утверждения о прошлом и настоящем несут в себе подтверждение, то любая ситуация в будущем является более или менее правдоподобной гипотезой, которую нельзя подтвердить или опровергнуть в момент речи. Следовательно, значение будущего времени является, скорее, «псевдвременным», чем «временным», т.е. оно показывает ситуацию, которая расположена на оси времени относительно момента речи, как если бы она была в реальности, но на самом деле ее не существует, а положение на оси только вероятное [1].

Во французском языке можно выделить 3 группы будущих грамматических времен: а) будущее по отношению к настоящему, б) будущее по отношению к прошедшему, в) будущее по отношению к будущему. К первой группе относятся такие грамматические времена, как *le futur proche* (ближайшее будущее), *le futur simple* (будущее простое время). Вторую группу составляют *le futur proche le passé* (ближайшее будущее в прошедшем), *le futur dans le passé* (будущее в прошедшем), *le futur antérieur dans le passé* (предшествующее будущее в прошедшем). В третью группу входит *le futur antérieur* (будущее, предшествующее другому будущему) [7, p. 129].

Отличительной особенностью времен *le futur proche* и *le futur simple* является то, что они обозначают реальность, осуществление которой не подвергается сомнению [6, с. 175].

Помимо грамматических форм глаголов, во французском языке широко представлены и лексические средства выражения будущего времени. К ним относятся: наречия времени (*tantôt, demain, bientôt, ensuite* и др.); предлоги времени (*en, avant, après, pour, pendant* и др.); союзы и союзные выражения (*a partir de, quand, lorsque, après que dès que, aussitôt que*) [2, с. 131–132].

Глаголы в будущем времени являются основой текстов прогнозов, предсказаний, гороскопов, предостережений и т.д. Их задача состоит в информировании реципиента о вероятном с точки зрения автора наступлении какой-либо ситуации, которой реципиент не владеет [1].

Для предсказания действий в будущем используется прогнозирование. Прогнозирование – утверждение, обоснованное наукой, о состоянии какого-либо объекта или действия в будущем и о периоде его осуществления. Данный термин может даже пониматься как «вероятностное рассуждение о будущем расположении объекта или действия, над которым ведется исследование» [5].

Прогнозы имеют следующую классификацию: по срокам (дальнесрочные, долгосрочные, среднесрочные, краткосрочные), по масштабу (мировые, страновые, отраслевые, региональные, местные, частные), по авторству (личные, на уровне организации, на уровне государственных органов) [5]. Понятие прогноза тесно связано с прогнозированием, т.е. построение прогноза или научное исследование с целью выявления определенных перспектив грядущего развития чего-либо [3].

Наиболее известным и распространенным видом прогноза является метеопрогноз, который строится на основе очень точных экспериментальных данных, что усиливает вероятность подтверждения информации в обозримом будущем. Цель прогноза погоды состоит в том, чтобы сообщить о предстоящих погодных явлениях (осадках, температуре, уровню влажности, ветре и т.д.). Напр.: *Le temps restera généralement bien ensoleillé sur le pays malgré l'arrivée d'un voile nuageux. Près de la Manche, le vent de nord-est sera modéré avec des rafales jusqu'à 70 km/h. Au sud, le vent d'autan soufflera jusqu'à 80/90 km/h en pointes dans son domaine. Sur les Pyrénées-Atlantiques, c'est le vent de sud qui soufflera temporairement assez fort en matinée* [8] 'Погода, в общем, будет оставаться солнечной, несмотря на облачность. Вблизи Ла-Манша северо-восточный ветер будет умеренным с порывами до 70 км/ч. В южных районах штормовой ветер достигнет скорости 80/90 км/ч'.

В данном прогнозе погоды основным грамматическим временем является le futur simple (restera, sera modéré, soufflera). Помимо обозначения действия, следующего за моментом речи, глагольная форма le futur simple реализует прагматическое значение: она обозначает действие, которое должно обязательно, без сомнения совершиться в будущем [4, с. 127].

Таким образом, прогноз – это изложение будущего состояния или процесса, результаты которых установлены с помощью научных исследований. Целью текстов прогнозов погоды является информирование

читателя о предстоящей погоде, поэтому автор прогноза (синоптик) использует лексико-грамматические средства со значением будущего в информативной функции. Французский язык обладает богатым арсеналом грамматических форм будущего времени, из которого автор прогноза чаще всего выбирает *le future simple*, тем самым подтверждая обязательность реализации в будущем предоставляемой информации.

Список литературы

1. Будущее время [Электронный ресурс]. – 2025. – Режим доступа : http://rusgram.ru/%D0%91%D1%83%D0%B4%D1%83%D1%89%D0%B5%D0%B5_%D0%B2%D1%80%D0%B5%D0%BC%D1%8F#13. – Дата доступа : 14.02.2025.
2. Гак, В. Г. Теоретическая грамматика французского языка. Морфология / В. Г. Гак. – М. : Высшая школа, 1979. – 304 с.
3. Мировоззренческая заданность футурологических прогнозов [Электронный ресурс]. – 2025. – Режим доступа : <https://cyberleninka.ru/article/n/mirovozzrencheskaya-zadanost-futurologicheskikh-prognozov/viewer>. – Дата доступа : 07.02.2025.
4. Мурадова, Л. А. Грамматика французского языка / Л. А. Мурадова. – М. : Рольф, 2001. – 256 с.
5. Прогноз [Электронный ресурс]. – 2025. – Режим доступа : <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%BE%D0%B3%D0%BD%D0%BE%D0%B7>. – Дата доступа : 07.02.2021.
6. Штейнберг, Н. М. Грамматика французского языка. Морфология и синтаксис частей речи / Н. М. Штейнберг. – Санкт-Петербург : Просвещение, 1972. – 344 с.
7. Nouvelle Grammaire du Français / Y. Delatour [et coll.]. – Paris : Hachette, 2004. – 364 p.
8. Météo France [Ressource électronique]. – 2025. – Mode d'accès : <http://www.meteo-centrale.ch/fr/europe/temps-france/map/83/?#sytl>. – Date d'accès : 21.02.2025.